



# JEDILNIK - SPEISEPLAN

teden/Woche 2019-3

MLADINSKI DOM/JUGENDHEIM  
VRTEC/KIGA "SONCE" - HORT/VARSTVO ABCČ

PONEDELJEK/MONTAG		14.01.2019	ALERGENI ALLERGENE
<b>Zajtrk/Frühstück:</b>	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,F,G
<b>Malica/Jause (Vrtec/Kiga):</b>	žemlja z maslom in marmelado, sadje, čaj - Buttersemmel mit Marmelade, Obst, Tee		A,F,G
<b>Kosilo-Mittagessen:</b>	korenčkova kremna juha - Karottencremesuppe		A,G,L
	telečji ragu z mešano zelenjavo in s polento ali krompirjev golaž - Kalbsragout mit gemischtem Gemüse und Polenta oder Kartoffelgulasch		A,G,L,O
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
<b>Malica/Jause (Varstvo/Hort):</b>	sadje - Obst		
<b>Večerja - Abendessen:</b>	mesni ali vegetarijski makaronov narastek - Makkaroniauflauf mit Fleisch oder vegetarisch		A,C,G,L,O
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
TOREK/DIENSTAG		15.01.2019	ALERGENI ALLERGENE
<b>Zajtrk/Frühstück:</b>	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,F,G
<b>Malica/Jause (Vrtec/Kiga):</b>	polnozrnatni kruh z maslom in s sirom, sadje, čaj - Vollkornbrot mit Butter und Käse, Obst, Tee		A,F,G
<b>Kosilo-Mittagessen:</b>	juha z rezanci - Nudelsuppe		A,C,L
	ribji file s peteršiljevim krompirjem in tržaško omako - Fischfilet mit Petersilkartoffel und Triester Sauce		A,D
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
<b>Malica/Jause (Varstvo/Hort):</b>	polnozrnatni kruh z maslom in s sirom - Vollkornbrot mit Butter und Käse		A,F,G
<b>Večerja - Abendessen:</b>	tortilla-wraps - Tortillawraps		A,G
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda/sok - Wasser/Saft		
SREDA/MITTWOCH		16.01.2019	ALERGENI ALLERGENE
<b>Zajtrk/Frühstück:</b>	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,F,G
<b>Malica/Jause (Vrtec/Kiga):</b>	kosmiči z mlekom, sadje, čaj - Cornflakes mit Milch, Obst, Tee		G
<b>Kosilo-Mittagessen:</b>	česnova kremna juha - Knoblauchcremesuppe		A,G,L
	koroški sirovi cmoki - Kärntner Kasnudeln		A,C,G
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	tiramisu - Tiramisu		A,C,G
	voda - Wasser		
<b>Malica/Jause (Varstvo/Hort):</b>	kruh z maslom in jetrnim namazom - Butterbrot mit Leberbrotaufstrich		A,F,G
<b>Večerja - Abendessen:</b>	file stroganov s kroketi - Filet Stroganov mit Kroketten		A,G,O
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
ČETRTEK/DONNERSTAG		17.01.2019	ALERGENI ALLERGENE
<b>Zajtrk/Frühstück:</b>	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,F,G,M
<b>Malica/Jause (Vrtec/Kiga):</b>	kruh z maslom in jetrnim namazom, sadje, čaj - Butterbrot mit Leberbrotaufstrich, Obst, Tee		A,F,G
<b>Kosilo-Mittagessen:</b>	brokolijska kremna juha - Broccollicremesuppe		G,L
	čevapčiči s džuveč-rižem in z ajvarjem ali ocrtvi sir - Čevapčići mit Djuvečreis und Ajwar oder gebackener Käse		A,G
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
<b>Malica/Jause (Varstvo/Hort):</b>	sadno-žitna kaša z mlekom - Müsli mit Milch		A,F,G
<b>Večerja - Abendessen:</b>	gratiniran krompir - Kartoffelgratin spezial		G
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
PETEK/FREITAG		18.01.2019	ALERGENI ALLERGENE
<b>Zajtrk/Frühstück:</b>	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,C,F,G
<b>Malica/Jause (Vrtec/Kiga):</b>	narezek s kruhom in z maslom, sadje, čaj - Aufschnitt mit Butterbrot, Obst, Tee		A,C,F,G,M
<b>Kosilo-Mittagessen:</b>	juha s fritati - Frittatensuppe		A,C,G,L
	tortelini s sirovim nadevom in paradižnikovo omako - Tortellini mit Käsefüllung und Tomatensauce		A,C,G
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
<b>Malica/Jause (Varstvo/Hort):</b>	jabolka - Äpfel		
<b>Večerja - Abendessen..</b>	mrzla malica - Lunchpaket		A,F,G
NEDELJA/SONNTAG		20.01.2019	ALERGENI ALLERGENE
<b>Večerja - Abendessen:</b>	kokošje peruti s krompirjem in ajvarjem - Chicken Wings mit Potato Wedges		
	voda - Wasser		

### ALERGENI /ALLERGENE - LEGENDA/LEGENDE:

A=glutenhaltiges Getreide/žito, ki vsebuje gluten, B=Krebstiere/raki, C=Eier/jajca, D=Fisch/ribe, E=Erdnuss/arašidi, F=Soja/soja, G=Milch oder Laktose/mleko ali laktoza, H=Schalenfrüchte/oreški, L=Sellerie/listna zelena, M=Senf/gorčica, N=Sesam/sesamovo seme, O=Sulfiti/sulfiti, P=Lupinen/volčji bob, R=Weichtiere/mehkužci  
 OPOZORILO: Kljub skrbni pripravi jedil ne moremo povsem izključiti, da ne bi bili v njih sledovi tistih alergenih snovi, ki niso izrecno navedene v za to izdelani rubriki!  
 HINWEIS: Trotz sorgfältiger Herstellung der Speisen, können Spuren von allergenen Stoffen, die nicht ausdrücklich angeführt sind, nicht ausgeschlossen werden.

PRIPOMBE:

Kratkoročne spremembe so možne!

ANMERKUNGEN:

Kurzfristige Änderungen sind möglich!

PRIPOMBE ZA KUHINJO:

